

Istruzioni per la pulizia e disinfezione panoramici serie 9000 (2D – 3D – Ceph)

estratto da documento ufficiale Carestream "Famiglia CS 9000 Sicurezza, normative e caratteristiche tecniche (SM766_it)_Ed04"

PULIZIA DELL'UNITÀ

Per pulire l'unità, attenersi alla seguente procedura:

1. Spegnerne l'unità - **Nota: sull'unità non viene eseguito alcuno smontaggio**
2. Rimuovere tutta la sporcizia visibile, se presente, con un panno usa e getta o un tovagliolo di carta.
3. Inumidire (senza immergere) un panno che non lasci fibre con acqua corrente e sapone e pulire accuratamente e manualmente tutte le parti accessibili dell'unità.
4. Asciugare l'unità con un panno igienico usa e getta.
5. Inumidire (senza immergere) un panno che non lasci fibre con un disinfettante di basso livello che disponga di registrazione EPA (Environmental Protection Agency, Agenzia per la protezione dell'ambiente) o sia riconosciuto dall'Autorità locale (ad esempio, composti di ammonio quaternario e alcuni fenolici - un disinfettante ospedaliero registrato con EPA o altro disinfettante di basso livello deve avere indicazioni chiare sull'etichetta relative all'uso previsto) e pulire accuratamente tutte le parti accessibili dell'unità. **È necessario seguire le istruzioni per l'uso del produttore del disinfettante, soprattutto relativamente ai tempi di contatto.**
6. Far asciugare all'aria aperta per almeno 5 minuti.
7. Ispezionare visivamente l'unità per individuare segni di deterioramento. Se si rilevano danni, non usare l'unità e contattare un tecnico di assistenza.

ATTENZIONE: Evitare di applicare liquido detergente alle parti interne dell'unità.

PULIZIA E DISINFEZIONE DEGLI ACCESSORI A CONTATTO CON LE MEMBRANE MUCOSE

ATTENZIONE: si raccomanda di coprire il blocca-morso standard, 3D e il blocca-morso per pazienti edentuli con le buste protettive originali Carestream (marchio CE approvate dalla FDA) disponibili alla pagina <http://www.tecmedical.it/carestream-prodotti.asp> e che devono essere utilizzate tra un paziente e l'altro.

I seguenti accessori devono essere prima puliti, quindi sterilizzati a vapore per l'utilizzo tra un paziente e l'altro:

- Supporto naso ATMx4
- Blocca-morso standard
- Blocca-morso per pazienti edentuli
- Blocca-morsi 3D

Pulizia degli accessori

Per pulire gli accessori che entrano in contatto con le membrane mucose, attenersi ai seguenti passaggi:

1. Rimuovere e smaltire la custodia protettiva dall'accessorio.
2. Rimuovere tutta la sporcizia visibile con un panno usa e getta o un tovagliolo di carta.
3. Sciacquare per almeno 1 minuto sotto l'acqua corrente per pulire accuratamente l'accessorio da eventuale sporcizia in eccesso.
4. Con una spazzola morbida, applicare soluzioni detergenti con enzimi medici (fondamentalmente con una formula multienzimatica) su tutte le superfici dell'accessorio. **Attenersi scrupolosamente alle indicazioni del produttore del detergente.**
5. Sciacquare accuratamente sotto l'acqua corrente per almeno 1 minuto per rimuovere i residui di detergente.
6. Asciugare l'accessorio con aria compressa o un panno igienico usa e getta.
7. Ispezionare visivamente l'accessorio per individuare sporcizia residua. Se è presente della sporcizia visibile, ripetere i passaggi da 2 a 5 o smaltire in modo sicuro l'accessorio.

Disinfezione accessori con autoclave a vapore

ATTENZIONE: È necessario utilizzare un'apparecchiatura di sterilizzazione in autoclave approvata dalla FDA negli Stati Uniti o riconosciuta dall'autorità locale. È necessario seguire sempre i parametri operativi raccomandati dal produttore dell'apparecchiatura. Utilizzare materiale di confezionamento standard approvato dalla FDA o con marchio CE.

Per sterilizzare l'accessorio mediante autoclave a vapore, dopo aver completato la pulizia, attenersi ai seguenti passaggi:

1. Avvolgere l'accessorio pulito usando un materiale di confezionamento standard apposito per sterilizzazione in autoclave.
2. Sterilizzare in autoclave a vapore a 132 °C per 4 minuti o, in base al regolamento locale, sterilizzare in autoclave a vapore a 134 °C per 18 minuti.
3. Ispezionare visivamente l'accessorio per individuare eventuali segni di deterioramento. Se si rilevano danni, non usare l'accessorio e contattare TecMedical.
4. Dopo la disinfezione, l'accessorio può essere utilizzato immediatamente o conservato asciutto e privo di polvere nella confezione per sterilizzazione.

PULIZIA E DISINFEZIONE DEI CONI PER LE ORECCHIE DELLE UNITÀ CEPH

ATTENZIONE: i coni per le orecchie devono essere ricoperti con una delle buste protettive originali Carestream (marchio CE approvate dalla FDA) disponibili alla pagina <http://www.tecmedical.it/carestream-prodotti.asp> per l'utilizzo tra un paziente e l'altro. Dopo l'uso, rimuovere e smaltire la busta.

È necessario pulire e disinfettare i coni per le orecchie dopo ogni paziente con un disinfettante di livello intermedio registrato in EPA o con marchio CE con etichetta indicante attività tubercolicida.

Pulizia

Per pulire i coni per le orecchie, attenersi alla seguente procedura:

1. Rimuovere e smaltire la custodia protettiva dall'accessorio.
2. Rimuovere tutta la sporcizia visibile con un panno usa e getta o un tovagliolo di carta.
3. Inumidire (senza immergere) un panno che non lasci fibre con acqua corrente e sapone.
4. Pulire accuratamente i coni per le orecchie con un panno inumidito che non lasci fibre.
5. Risciacquare accuratamente con acqua corrente e utilizzando un panno che non lasci fibre.
6. Asciugare l'accessorio con un panno igienico usa e getta.
7. Ispezionare visivamente l'accessorio per individuare sporcizia residua.

Se è presente della sporcizia visibile, ripetere i passaggi da 2 a 6 o smaltire in modo sicuro l'accessorio.

Disinfezione

1. Usare un disinfettante di livello intermedio con azione tubercolicida, come indicato sopra e come raccomandato dal produttore del disinfettante.
2. Far asciugare all'aria aperta.

PULIZIA E DISINFEZIONE DEGLI ACCESSORI E DEI COMPONENTI A CONTATTO CON LA PELLE

I seguenti accessori devono essere prima puliti, quindi disinfettati per l'utilizzo tra un paziente e l'altro:

- Panoramico ATMx2/Supporto mento
- Supporto blocca morso 3D
- Supporto testa 3D
- Supporto nasale

Il componente e l'accessorio delle unità CS 8100SC e CS8100SC 3D seguenti devono prima essere puliti e quindi disinfettati tra un paziente e l'altro:

- Supporto nasale
- Strumento per piano di Francoforte
- Supporto per carpo (disponibile solo con l'opzione esame carpace)

Pulizia

Per pulire manualmente gli accessori che entrano in contatto con la pelle, attenersi ai seguenti passaggi:

1. Rimuovere tutta la sporcizia visibile con un panno usa e getta o un tovagliolo di carta.
2. Sciacquare per almeno 1 minuto sotto l'acqua corrente per pulire accuratamente l'accessorio da eventuale sporcizia in eccesso.
3. Con una spazzola morbida, applicare soluzioni detergenti con enzimi medici (fondamentalmente con una formula multienzimatica) su tutte le superfici dell'accessorio. **Attenersi scrupolosamente alle indicazioni del produttore del detergente.**
4. Sciacquare accuratamente sotto l'acqua corrente per almeno 1 minuto per rimuovere i residui di detergente.
5. Asciugare l'accessorio con aria compressa o un panno igienico usa e getta.
6. Ispezionare visivamente l'accessorio per individuare sporcizia residua. Se è presente sporcizia, ripetere i passaggi da 1 a 4 o smaltire l'accessorio in maniera sicura.

Disinfezione

Per disinfettare l'accessorio, dopo aver completato la pulizia, attenersi ai seguenti passaggi:

1. Disinfettare l'accessorio utilizzando un disinfettante ospedaliero registrato con EPA per attività a basso livello o riconosciuto dall'Autorità locale (ad esempio, composti di ammonio quaternario e alcuni fenolici).
È necessario seguire le istruzioni per l'uso del produttore del disinfettante, soprattutto relativamente ai tempi di contatto.

ATTENZIONE: In caso di contaminazione visibile con sangue, è necessario pulire l'accessorio con un disinfettante ospedaliero registrato con EPA per un disinfettante di livello intermedio o un disinfettante di livello intermedio riconosciuto dall'Autorità locale con indicazioni chiare sull'azione contro l'epatite B dopo la pulizia. È necessario seguire sempre le istruzioni per l'uso del produttore del disinfettante, soprattutto relativamente ai tempi di contatto.

Accessori e prodotti monouso per panoramici 2D e 3D della serie CS9000 possono esser acquistati presso il sito TecMedical alla pagina <http://www.tecmedical.it/carestream-panoramici-2d-3d.asp>